

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

24409

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped Versandtag
34592104	49262150	2018-10-02
Cod. d. Kunden-Nr.	Codice familiare Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Nr. di Uscita Zedden	Tel. int. Hausnr.	
AG/HZA-S01		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Comiera distribuzione / Zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Quantità / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice colli / Koll.-Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.p.A. ACCETTAZIONE MERCA	
*****	Numero d'ordine	0199662	Quantità dichiarata:	8064
	Bolla	34592104	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003885702	Quantità Imballi:	6
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo	1 NO
	Dati supplementari	20170831	Data controllo:	06.10.18
			Firma:	<i>[Signature]</i>
0010	Nr-art-clie	9009065775		
		084681004-4062-10		
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W		
		COM-Code DI		
		Paese origine GERMANIA		
	Charge	0030846835	di cui	1344#
	Charge	0031189376	di cui	1344#
	Charge	0031189376	di cui	1344#
	Charge	0031189376	di cui	1344#
	Charge	0031444873	di cui	1344#
	Charge	0031444873	di cui	1344#
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	6 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	6 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	48 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-			
	400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
	1440 ROHR PE-GRAU-3-49x51x225-(30)-A			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49262150-001	961299378	125,8	41,1 340476439612993787
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

08.27



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 | DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 34592104	Num. spediz. Spedizione-Nr. 49262150	GiornoSped. Versandtag 2018-10-02
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen AG/HZA-SO1	Tel. int. Hausint.	

Indirizzo spediz. / Versandan-schrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

Conferma distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. on-die / RD-Sach-Nr. Brevé descript. art. / Sachlungsbezeichnung	Quantità / Menge	Indice base / Kettl. - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49262150-002	961446671	125,6 40,9 34047	6439614466715
	49262150-003	961446383	125,2 40,5 34047	6439614463837
	49262150-004	961546754	125,4 40,7 34047	6439615467544
	49262150-005	961445952	125,4 40,7 34047	6439614459526
	49262150-006	961544541	125,4 40,7 34047	6439615445412
Somma per spediz.	49262150	6 colli	752,8 244,6	2,110 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP34592104

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE 91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4550

08.27



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008608 vom 02.10.2018



18-008608

Ludwigsburg, 02.10.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.10.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.10.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34565028 + 34583690	58	EP	Getriebeteile	7.059	
2	34573738					
3	34591284					
4	34591511					
5	34591561					
6	34591684					
7	34591700					
8	34591714					
9	34591729					
10	34591934					
11	34591948					
12	34591961					
13	34592037					
14	34592079					
15	34592104					
16	34592133					
Summe: Total:		58,00 EP		7.059,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 06.01.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 804 800 08
IBAN: DE13 8048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604